

## AID 10910 - FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### 1. DOMANDA

Vi scrivo per chiedervi se sia possibile avere un chiarimento sul secondo sotto-settore “Prima emergenza. Distribuzioni e trasporti (*Shelter* e *NFIs*)”.

Vorrei per favore capire se l’AICS di Gerusalemme, sotto la voce “implementazione di misure di *winterization*”, includa anche attività inerenti la manutenzione (per perdite d’acqua, umidità, riparazioni porte/finestre ecc.) sia per unità abitative familiari, che per scuole e cliniche, oltre alla distribuzione di kit o beni di prima necessità.

### 1. RISPOSTA

Sì, con implementazione di misure di *winterization* si intendono tutte quelle attività materiali che possano aiutare la popolazione ad affrontare le condizioni della stagione invernale, non solo tramite la distribuzione di *NFIs* ma anche attraverso l’adeguamento delle strutture abitative e/o di pubblico utilizzo.

### 2. DOMANDA

Avrei una riflessione da girarvi rispetto al bando Emergenza AID 10910. Questa riflessione riguarda la pagina 14 della CALL, al punto 1 del paragrafo “Azioni di risposta individuate per ciascun sotto-settore di intervento” (Area C e Gerusalemme Est) si menzionano attività di WASH per uso agricolo, ma non si menzionano interventi atti a migliorare l’accesso alle risorse idriche per uso domestico e personale e questo nonostante nella descrizione dei bisogni per i campi i campi rifugiati e delle comunità di Area C si evidenzia un problema di accesso all’acqua.

Mi potete confermare che qualora dovessimo proporre un intervento in Area C di accessibilità all’acqua potabile per le comunità beduine non sarà congruo al bando?

### 2. RISPOSTA

Alle azioni di risposta individuate per il sottosettore **1. Acqua, Ambiente, Territorio, Gestione risorse naturali, Cambiamenti climatici**, relativo all’area geografica **Gerusalemme Est, Area C della Cisgiordania e Campi profughi di UNRWA in Cisgiordania**, viene aggiunto quanto segue:

- riparazione e/o installazione e/o estensione di sistemi di stoccaggio e/o di adduzione idrica e/o di trattamento e scarico acque reflue a uso domestico.

### 3. DOMANDA

In merito alla FAQ n.2 e relativa integrazione pubblicata sul sito AICS, possono dunque considerarsi pertinenti anche azioni inerenti l'accesso a strutture igienico-sanitarie adeguate?

### 3. RISPOSTA

Azioni volte a favorire l'accesso a strutture igienico-sanitarie adeguate possono essere considerate eleggibili.

### 4. DOMANDA

In merito al modello A2 "Dichiarazione Sostitutiva di Certificazione" del bando AID 10910, nel caso in cui entrambe le ONG che presentano un progetto in associazione temporanea sono iscritte all'elenco soggetti ex art.26, in ciascuna dichiarazione di ciascuna ONG si seleziona solo la prima dichiarazione "Di essere in regola con l'iscrizione all'Elenco dei soggetti senza finalità di lucro ex art. 26, comma 3, della Legge 125/2014" e si cassa comunque la clausola successiva "Di essere parte di un Accordo con un soggetto iscritto all'Elenco dei soggetti senza finalità di lucro ex art. 26, comma 3, della Legge 125/2014" o si selezionano entrambe sostituendo "oppure" con "e"?

### 4. RISPOSTA

Se entrambe le OSC sono iscritte all'elenco ex. Art.26 e' corretto selezionare solo la prima dichiarazione e cassare la seconda.

### 5. DOMANDA

Vi scrivo per chiedervi se AICS consideri eleggibile ?

Nel dettaglio:

1. E' possibile includere piccoli interventi di riabilitazione e/o winterization?
2. In caso negativo, e' possibile adibire comunque tali strutture all'implementazione di attività PSS e sessioni di sensibilizzazione per la comunità?

### 5. RISPOSTA

In presenza di un ordine di demolizione e' possibile effettuare interventi, ma non a carattere strutturale.

## 6. DOMANDA

Vorrei gentilmente sapere se i TdR possono essere redatti e consegnati in inglese.  
Grazie in anticipo per la risposta.

## 6. RISPOSTA

Confermiamo che i TdR possono essere redatti in lingua inglese.

## 7. DOMANDA

A pagina 15 per il settore 2 si legge "implementazione di misure di winterization alle famiglie sfollate, A RISCHIO DI SFOLLAMENTO O VITTIME DI DEMOLIZIONI E CONFISCHE - anche in favore di strutture adibite a cliniche o scuole in Area C e a Gerusalemme Est";

nella 1 faq si legge : Vi scrivo per chiedervi se sia possibile avere un chiarimento sul secondo sotto-settore "Prima emergenza. Distribuzioni e trasporti (Shelter e NFIs)". Vorrei per favore capire se l'AICS di Gerusalemme, sotto la voce "implementazione di misure di winterization", includa anche attività inerenti la manutenzione (per perdite d'acqua, umidità, riparazioni porte/finestre ecc.) sia per unità abitative familiari, che per scuole e cliniche, oltre alla distribuzione di kit o beni di prima necessità.

### 1. RISPOSTA

Si, con implementazione di misure di winterization si intendono tutte quelle attività materiali che possano aiutare la popolazione ad affrontare le condizioni della stagione invernale, non solo tramite la distribuzione di NFIs ma anche attraverso l'adeguamento delle strutture abitative e/o di pubblico utilizzo.

In merito alla domanda numero 5 dunque vorrei avere chiarimenti, possono essere considerati eleggibili piccoli interventi di riabilitazioni/manutenzioni interne a favore di strutture con ordine di demolizione anche se al momento congelato e previo coordinamento con NRC, come indicato nel workshop organizzato a novembre?

## 7. RISPOSTA

A chiarimento della risposta relativa alla domanda numero 5, per **strutturale** si intenda la costruzione di opere che comportino scavi di fondazione o erezione di strutture portanti in muratura o cemento con carattere permanente.

La riabilitazione interna ai fini della preparazione alla stagione invernale, anche presso strutture su cui penda un ordine di demolizione, e' da considerarsi ammissibile, purché accompagnata da appropriata analisi legale e da misure di prevenzione e mitigazione dei rischi, in linea con il principio del "*do no harm*".

## 8. DOMANDA

- INKIND: Last year, we reported the in kinds in a specific document “dichiarazione sostitutiva di certificazione”. This year, in the new format “ modelli amministrativi”, there is no space to report the inkinds. Should we report them in a separated document produced by the NGO?
- Cost ATS: Last year, it was recommended to allocate the ATS costs in the Bank guarantee budget line “fidejussione”. Should we proceed in the same way this year? Or you advice to report them in another budget line?
- Division Budget NGO / Partner => Is it possible to charge percentage of staff shared between both Agencies? i.e. Administrative officer: 50% NGO and 50% Partner?  
In the same idea, could we charge a percentage? i.e 10% of one administrative officer => 0.8 months.
- Does the agreement with local partner have to be translated in Italian, or just in English is enough? Knowing that the local partner does speak Italian

## 8. RISPOSTA

- Yes we confirm that you can produce a separate document for the inkind
- Yes we confirm that you can proceed in the same way of the previous call for proposals, allocating the ATS costs in the “fidejussione” b.l.
- Yes can be done, for both questions.
- No, there is no need of translation for the agreements with local partners.

## 9. DOMANDA

In qualità di ente partner di una proposta progettuale a valere sulla Call Emergenza AID 10910, desideriamo un chiarimento in merito alla titolarità delle firme da apporre sugli allegati.

Nello specifico, al momento il nostro legale rappresentante, fuori sede, ha delegato alla firma il vice presidente - possibilità ammessa dalle norme statutarie.

Le dichiarazioni, pertanto, possono essere compilate **a nome del legale rappresentante** ( il presidente), **ma firmate dal delegato alla firma** ( il vice presidente)?

Naturalmente alle dichiarazioni saranno allegati documenti di identità e delega alla firma.

## 9. RISPOSTA

Si da conferma che per la firma degli allegati (lettera di intenti e dichiarazione sostituiva) sia possibile delegare altro soggetto rispetto al rappresentante legale.

Raccomandiamo che una copia della delega venga allegata in sede di presentazione della proposta insieme con copia dei documenti dei soggetti indicati (delegato e delegante).